

**Passanti a parete
e guarnizioni**
stagni IP67
resistenti al fuoco REI 120

**Wanddurchführungen
und Dichtungen**
wasserdicht IP67
feuerbeständig REI 120

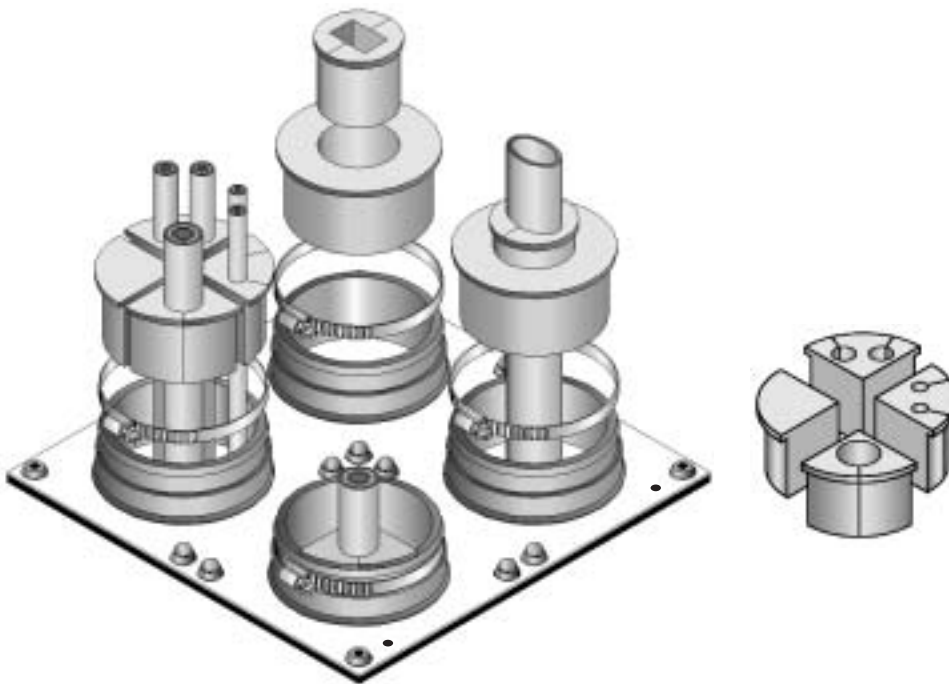
**Wall entries
and cushions**
waterproof IP67
fire resistant REI 120

**Traversées de paroi
et garnitures**
étanches IP67
et résistantes au feu REI 120

**Brevettato
Patented**

PPS

**Patent
Brevetée**



IP67

Tenuta all'acqua
Water proof
Wasserdicht
Étanche



REI 120

Resistente al fuoco
Fire resistant
Feuerbeständig
Résistante au feu

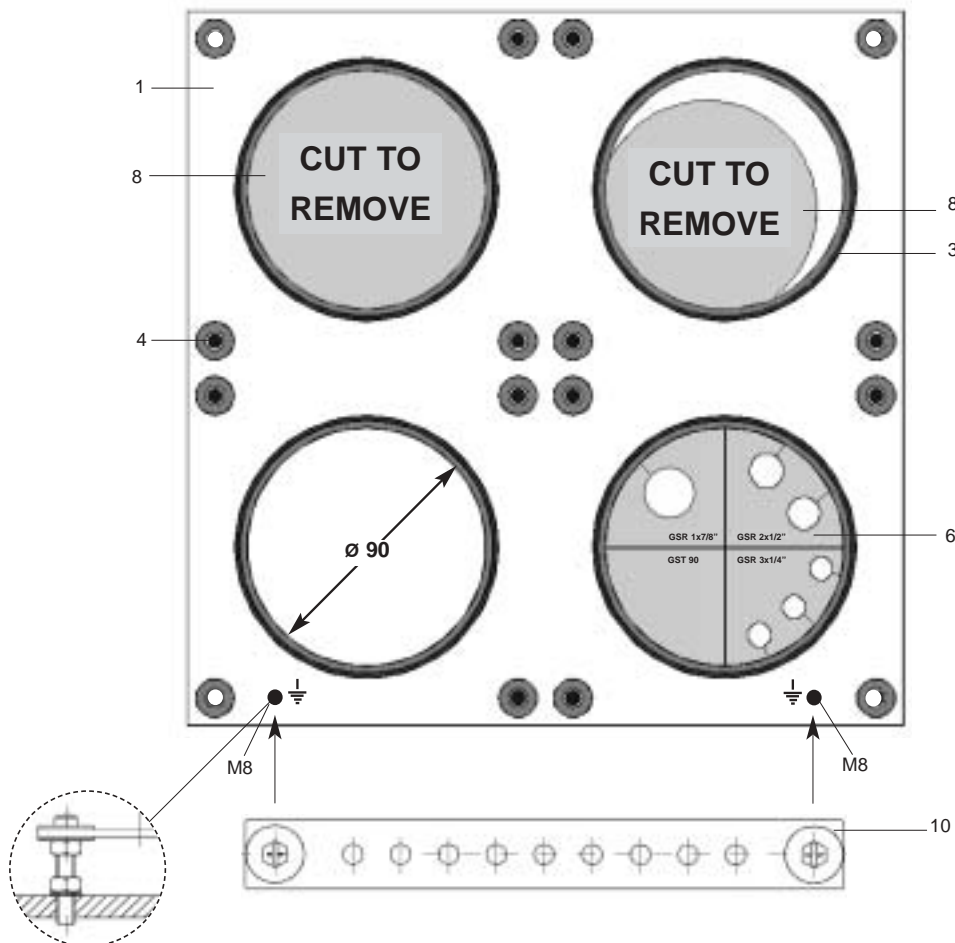
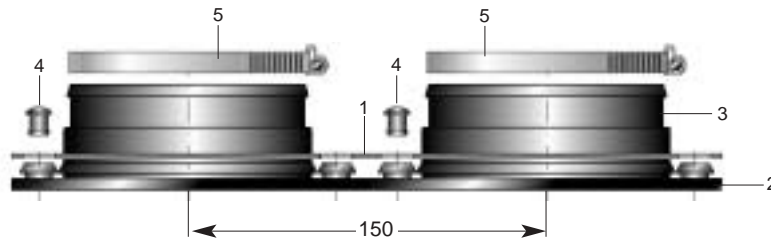
PPS (pat.)

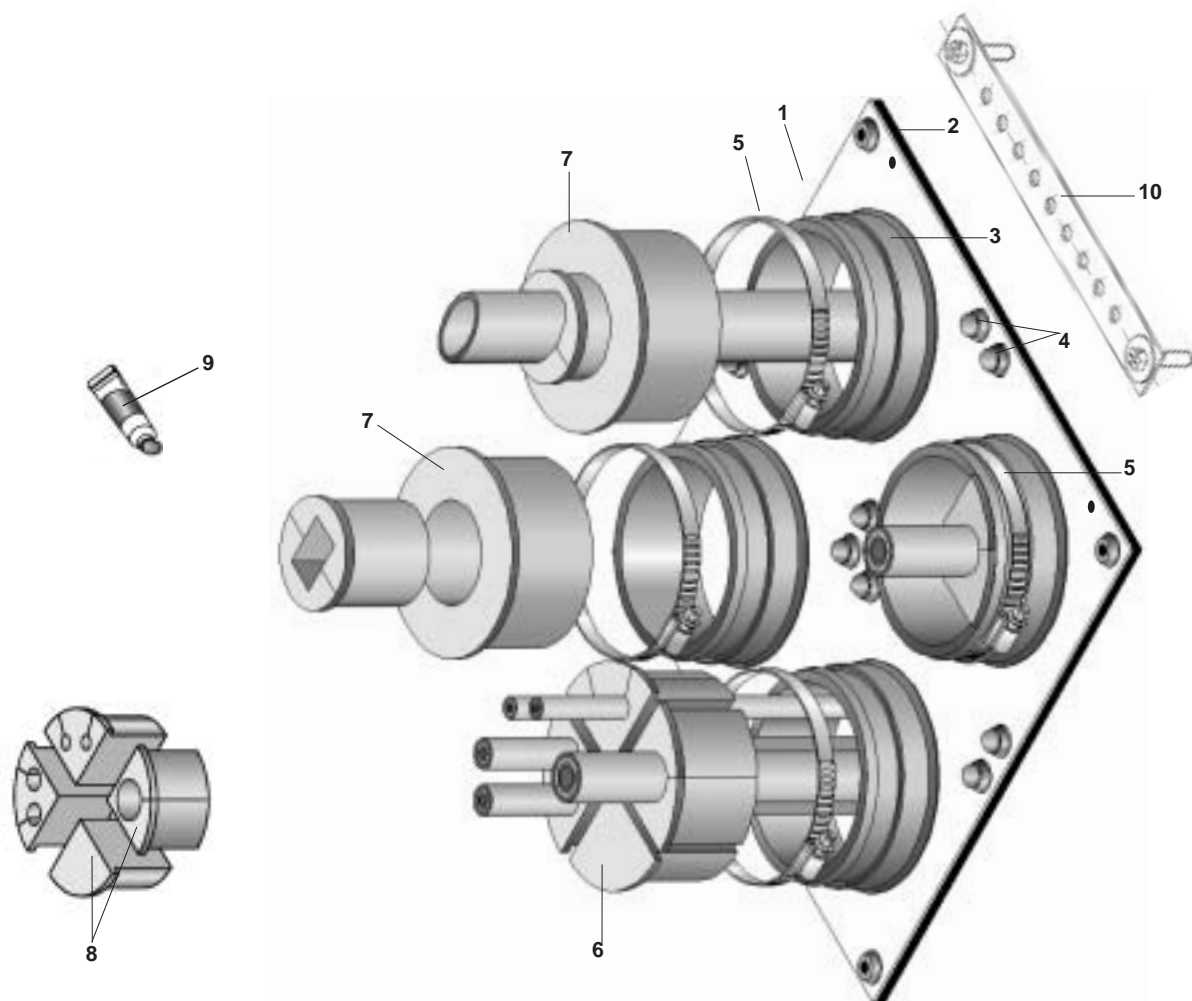
PPS - Passante a parete monoblocco stagno IP67 e resistente al fuoco REI 120. Passaggi per cavi di ogni tipo. Passaggi Ø 90 mm. Chiusura stagna rapida mediante fascette INOX. Facile e veloce da montare. Accessori di fissaggio inclusi. Guarnizioni di raccordo a parte. Barra equipotenziale a richiesta.

PPS - Wanddurchführung Wasserdicht und feuerbeständig REI 120. Für alle Kabeltypen Durchgänge Ø 90mm Schnelle Abdichtung mittels Schlauchklemme. Besonders montagefreundlich. Komplett mit befestigungszubehör. Reduzierdichtungen separat erhältlich. Equipotentialschiene nach Wunsch.

PPS - Monobloc wall entry waterproof IP67 and fire resistant REI 120. To seal passages for any kind of cable. Passing through holes Ø 90 mm. Easy and quick sealing with hose clamp. Easy and quick mounting. Fixings accessories included. Elastic adapting cushions on separate request. Grounding bar on request.

PPS - Traversée de paroi étanche IP67 et résistante au feu REI 120. Pour chaque type de câbles. Passages Ø90 mm. Tenue sûre avec collier de serrage. Montage facile et rapide. Accessoires de fixation inclus. Garnitures de réduction pour tous les câbles. Barre de terre sur demande.





DESCRIZIONE

- 1 Piastra di acciaio INOX AISI 304 (V2A)
- 2 Guarnizione EPDM nero
- 3 Collare elastico
- 4 Perno di plastica asportabile
- 5 Fascette AISI 304 stringi collare (FAS)
- 6 Guarnizioni settoriali (GSR e GST)
- 7 Guarnizioni rotonde (GR)
- 8 Membrana protettiva asportabile
- 9 Lubrificante siliconico (LUS)
- 10 Barra equipotenziale (BEI) a richiesta

DESCRIPTION

- 1 Steel plate AISI 304 (V2A)
- 2 Gasket EPDM black
- 3 Elastic collar
- 4 Removable plastic pin
- 5 Hose clamp AISI 304 for collar (FAS)
- 6 Sectorial cushions (GSR and GST)
- 7 Round cushions (GR)
- 8 Removable protective film
- 9 Silicon lubricant (LUS)
- 10 Grounding bar on request (BEI)

BESCHREIBUNG

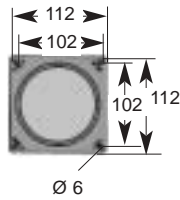
- 1 Stahlplatte 304 (V2A)
- 2 Dichtung EPDM schwarz
- 3 Elastischer Kragen
- 4 Kunststoff Haltestift
- 5 Schlauchklemme V2A (FAS)
- 6 Sektor Dichtungen (GSR und GST)
- 7 Reduzierdichtungen (GR)
- 8 Abtrennbare Verschlussmembrane
- 9 Silikon Gleitmittel (LUS)
- 10 Equipotentialschiene auf Wunsch (BEI)

DESCRIPTION

- 1 Plaque en acier AISI 304 (V2A)
- 2 Garniture en EPDM noir
- 3 Collier élastique
- 4 Cheville plastique
- 5 Collier de tenue en acier AISI 304 (FAS)
- 6 Garnitures par secteurs (GSR et GST)
- 7 Garnitures élastiques (GR)
- 8 Membrane enlevable
- 9 Lubrifiant au silicon (LUS)
- 10 Barre de terre sur demande (BEI)

Configurazioni standard Standard configurations

Standardausführungen Configurations standard



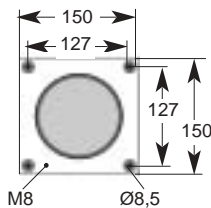
PPS 0

Modulo base
Corpo di EPDM
Scheletro di acciaio

Basis Modul
EPDM Korpus
Stahl Gerüst

Basic module
EPDM body
Internal steel structure

Module de base
Corps en EPDM
Structure interne en acier



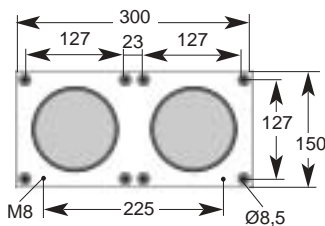
PPS 1

Modulo 1
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

Modul 1
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module 1
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Module 1
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304



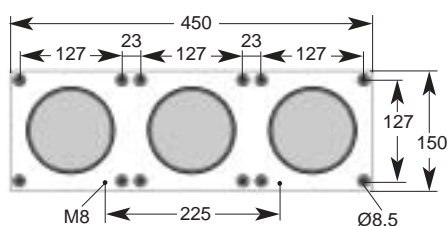
PPS 2

Modulo 2
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

Modul 2
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module2
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Module 2
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304



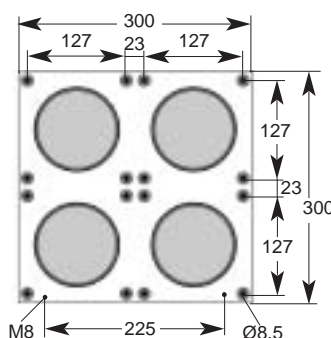
PPS 3

Modulo 3
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

Modul 3
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module 3
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Module 3
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304



PPS 2x2

Modulo 2x2
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

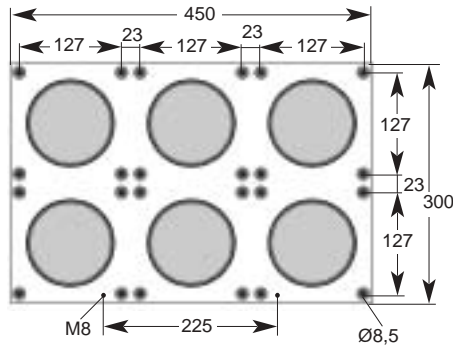
Modul 2x2
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module 2x2
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Module 2x2
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304

Configurazioni standard
Standard configurations

Standardausführungen
Configurations standard



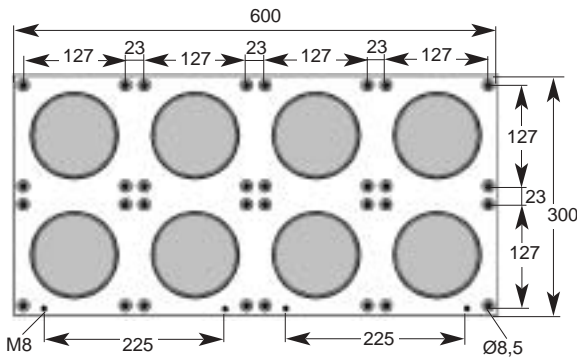
Modulo 2x3
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

Module 2x3
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Modul 2x3
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module 2x3
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304

PPS 2x3



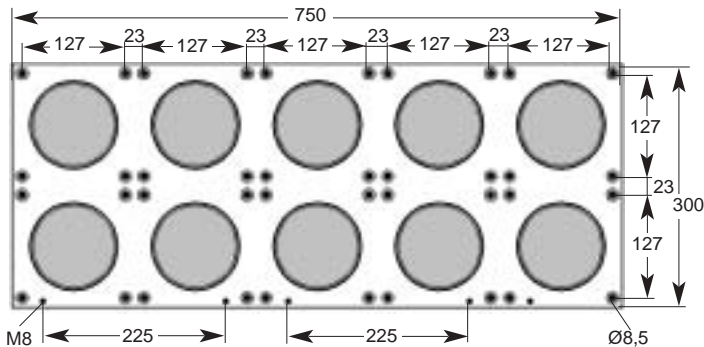
Modulo 2x4
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

Module 2x4
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Modul 2x4
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module 2x4
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304

PPS 2x4



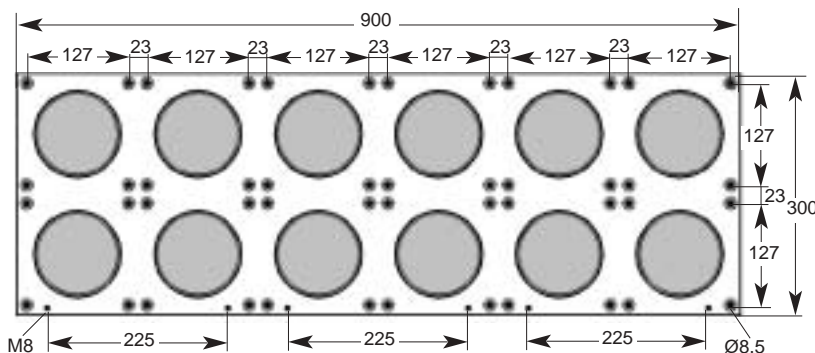
Modulo 2x5
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304

Module 2x5
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Modul 2x5
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304

Module 2x5
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304

PPS 2x5



Modulo 2x6
Guarnizione di EPDM
Piastra frontale INOX 304






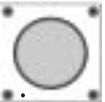








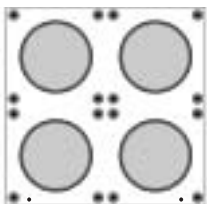


Module 2x6
EPDM gasket
Frontal steel plate 304

Modul 2x6
EPDM Dichtung
Äussere Stahlplatte 304



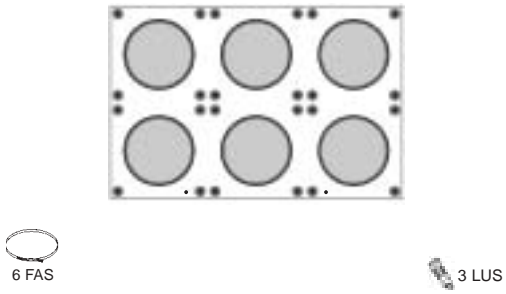
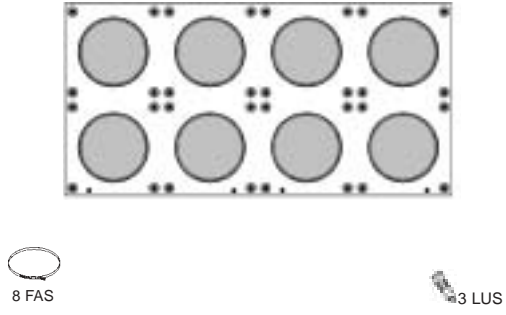
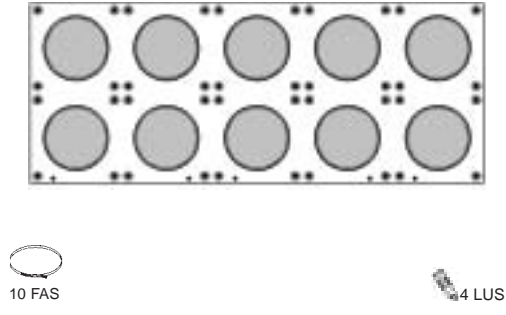
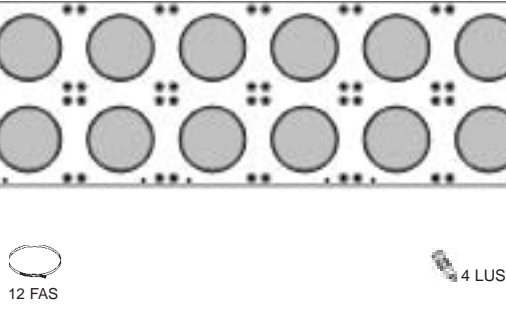
Module 2x6
Garniture EPDM
Plaque frontale en acier 304

PPS 2x6

PPS (pat.)

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Passaggi Traces Durchgänge Passages | Foro parete/Wall hole Wandloch/Traversée | |  |  | Prezzo cad. Unit price Stück-Preis Prix unitaire |
|--|---------------------------------|---|--|---|---------|---|---|---|
|   1 FAS  1 LUS | 61 1515 0001 | PPS 0 | 1 - Ø 90 | 1xØ 92 | 90x90 | 1 | 574 | |
|   1 FAS  1 LUS | 61 1515 0011 | PPS 1 | 1 - Ø 90 | 1xØ 92 | 90x90 | 1 | 772 | |
|   2 FAS  2 LUS | 61 1515 0012 | PPS 2 | 2 - Ø 90 | 2xØ 92 | 90x240 | 1 | 1404 | |
|   3 FAS  2 LUS | 61 1515 0013 | PPS 3 | 3 - Ø 90 | 3xØ 92 | 90x390 | 1 | 1956 | |
|   4 FAS  2 LUS | 61 1515 0022 | PPS 2x2 | 4 - Ø 90 | 4xØ 92 | 240x240 | 1 | 2464 | |

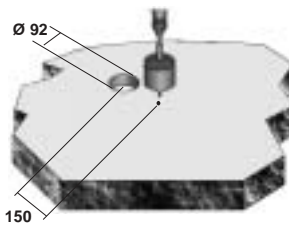
PPS (pat.)

| Figura Figure Abbildung Figure | CodIce Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Passaggi Traces Durchgänge Passages | Foro parete/Wall hole Wandloch/Traversée |  | g  | Prezzo cad. Unit price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|--|---|---|--|---|
|  | 61 1515 0023 | PPS 2x3 | 6 - Ø 90 | 6xØ92 240x390 | 1 | 3556 | |
|  | 61 1515 0024 | PPS 2x4 | 8 - Ø 90 | 8xØ92 240x540 | 1 | 4920 | |
|  | 61 1515 0025 | PPS 2x5 | 16 - Ø 90 | 16xØ92 240x690 | 1 | 6320 | |
|  | 61 1515 0026 | PPS 2x6 | 12 - Ø 90 | 12xØ92 240x840 | 1 | 7380 | |

Istruzioni di montaggio Mounting instructions

Montage Anleitungen Instructions pour le montage

- 1 - Praticare fori passanti con corone a tazza diamantate commerciali Ø 92 mm. Interasse dei fori 150 mm. In alternativa praticare una finestra rettangolare (vedasi tabella).

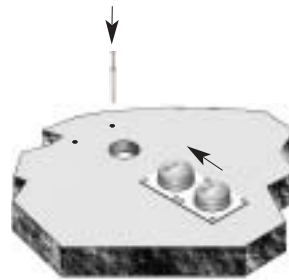


- 1 - Mit Diamant-Bohrkrone Löcher Ø 92 mm bohren. Lochabstände 150 mm. Alternativs rechteckiges Loch ausbrechen (siehe Tabelle).

- 1 - Drill the main holes with commercial diamond core bits Ø 92 mm. Hole spacings 150 mm. The hole can also be rectangular (see table).

- 1 - Faire des trous ronds dans la paroi avec une scie cloche diamantée Ø 92 mm. Distance entraxe 150 mm. Alternativement pratiquer un trou rectangulaire (voir tableau).

- 2 - Posizionare il passante dopo aver praticato i fori per i tasselli. I tasselli sono inclusi nella confezione.

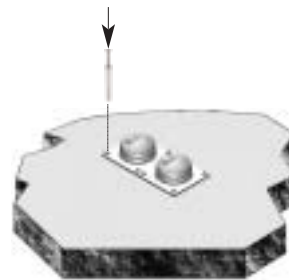


- 2 - Dübellöcher bohren und Wanddurchführung aufsetzen. Dübel sind beige packt.

- 2 - Drill holes for plugs and place the wall entry in position. Plugs are included in package.

- 2 - Placer la traversée de paroi après avoir percé les trous pour les chevilles. Les chevilles sont incluses dans le kit.

- 3 - Fissare alla parete mediante tasselli. Se necessario spalmare del silicone tra piastra e parete.

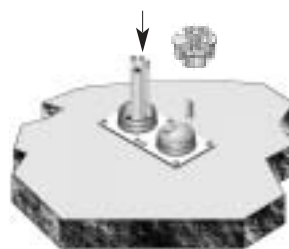


- 3 - Mittels Mauerdübeln an die Wand befestigen. Wenn notwendig Silicon zwischen Platte und Wand auftragen.

- 3 - Fix with plugs to wall. If necessary put silicone between plate and wall.

- 3 - Fixer sur la paroi au moyen des chevilles. Si nécessaire enduire du silicone entre la plaque et le mur.

- 4 - Rimuovere la membrana di chiusura del passante mediante un coltello e infilare i cavi.

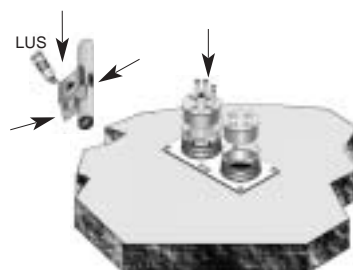


- 4 - Verschlussmembrane der Wanddurchführung mittels Messer entfernen und Kabel durchführen.

- 4 - Remove sealing film of wall entry with knife and insert cables.

- 4 - Enlever la membrane de protection des traversées avec un couteau et passer les câbles.

- 5 - Applicare il lubrificante siliconico LUS sulla parte interna ed esterna delle guarnizioni e sul cavo. Inserire le guarnizioni nel passante.

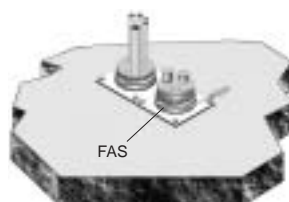


- 5 - Spezial Siliconfett LUS auf Dichtungen innen und aussen, sowie auf die Kabel auftragen. Dichtungen einschieben.

- 5 - Apply LUS silicon grease to internal and external surfaces of cushions and cables. Insert cushions in hole.

- 5 - Appliquer la graisse de silicone LUS aux surfaces internes et externes des garnitures et des câbles. Insérer les garnitures dans les trous.

- 6 - Posizionare l'apposita fascetta FAS sul collare di gomma e serrarla sino a chiudere gli spazi.



- 6 - FAS Schlauchklemme auf Kragen aufsetzen. Schraube anziehen bis Abdichtung erfolgt.

- 6 - Put FAS steel hose clamp on rubber collar of wall entry. Tighten screw until closure is obtained.

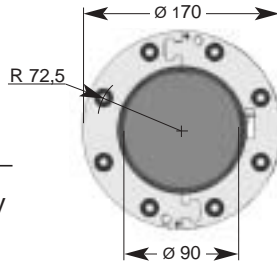
- 6 - Positionner le collier en acier FAS sur le collier élastique. Serrez la vis jusqu'à obtenir la fermeture.

PAS

PAS 90 - Passante stagno assemblabile

Per la chiusura di passaggi di cavi attraverso pareti. Applicabile anche su cavi già installati. Combinabile con guarnizioni settoriali GSR, GSE, GSQ. Stagno e resistente al fuoco

Materiale:
Corpo EPDM
Flangia componibile AISI 304
Fascetta AISI 304



PAS 90 - Waterproof, assembly wall entry

To seal passages of cables, also when already installed. Combinable with GSR, GSE, GSQ cushions.

Waterproof and fire resistant.

Material:
Gasket, EPDM
Flange, stainless steel AISI 304.
Hoseclamp, AISI 304

PAS 90 - Wasserdichte zusammenbaubare Wanddurchführung.

Zum Abdichten von Kabeldurchführungen. Einsetzbar auch bei bereits verlegten Kabeln. Kombinierbar mit Sektordichtungen GSR, GSE, GSQ. Feuerfest und wasserdicht

Material:
Körper, EPDM
Flansche, V2A
Schlauchklemme, V2A

PAS 90 - Traversée de paroi étanche et assemblable.

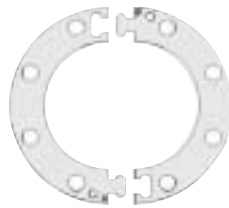
Pour la tenue des passages de câbles à travers de parois, aussi avec câbles déjà installés. Combinable avec garnitures GSR, GSE, GSQ. Etanche et résistante au feu.

Matériel:
Corps, EPDM
Bride, acier Inox AISI 304
Collier, AISI 304



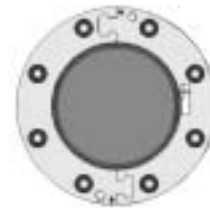
Corpo EPDM
EPDM - Körper
EPDM gasket
Garniture en EPDM

+



Flange assemblabili AISI 304
Zusammenbaubare Flansche V2A
Assembly flanges AISI 304
Brides combinables AISI 304

=



PAS 90

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Passaggi Traces Durchgänge Passages | Foro parete/Wall hole Wandloch/ Traversée | | 9 | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|--|--|---|-------|---|
| | 61 1513 0090 | PAS 90 | Ø 90 | Ø 92 | 1 | 550 | |



GSR - GSE - GST (pat.)

GSR - GSE - GST Guarnizioni settoriali

Per passaggi Ø 90 mm del PMS.
Per abbinare diverse misure di cavi.

Material:

EPDM - 50 - 55 Shore A.
Protezione U.V.
Colore: nero.



GSR - GSE - GST Sektor Klemmprofile

Beliebig kombinierbar für verschiedene
Kabel in PMS mit Durchgängen Ø 90mm.

Material:

EPDM - 50 - 55 Shore A.
U.V. beständig.
Farbe: schwarz.

GSR - GSE - GST Sectorial cushions

For Ø 90 mm holes of PMS
to combine different cable sizes.

Material:

EPDM - 50 - 55 Shore A.
U.V. protected.
Colour : black.

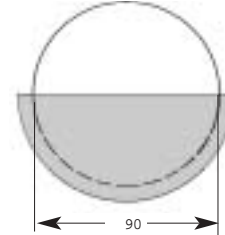
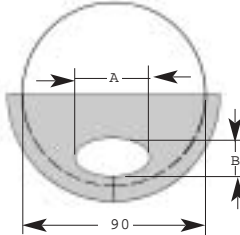
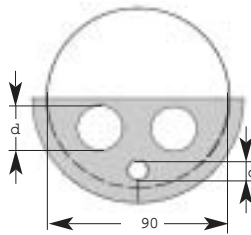
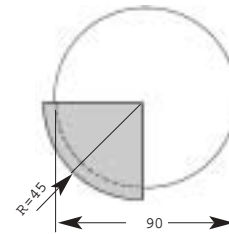
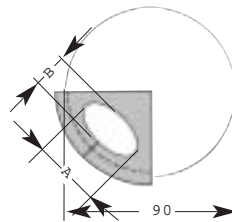
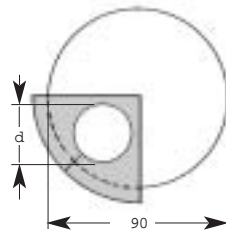


GSR - GSE - GST Garnitures sectorielles

Pour passages Ø 90 mm des PMS,
combinables pour différents câbles.

Matériel:

EPDM - 50 - 55 Shore A.
Résistants aux U.V.
Couleur : noir.



GSR

GSE

GST



Guarnizioni GSR assemblate in passante PPS con cavo coassiale e tappi GTR inseriti nelle guarnizioni GSR.



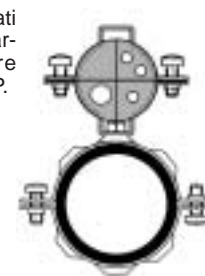
GSR cushions assembled in PPS wall-entry, with coax-cable and GTR blind cushions fitted in GSR cushions.

GSR Dichtungen kombiniert in eine PPS Wanddurchführung mit Koax-Kabel und GTR Stopfen in GSR Dichtungen.

Garnitures GSR, combinées dans une traversée PPS avec cable coaxial et garnitures GTR pleines insérées dans des garnitures GSR.

4 cavi coassiali fissati a palo mediante guarnizioni GSR, collare GO 90 e collare GOP.

4 coaxial cables fixed on pole by 4 GSR cushions, GO 90 collar and GOP collar.



4 Koaxialkabel am Mast befestigt mittels 4 GSR - Dichtungen in GO 90 Schelle und GOP Schelle.

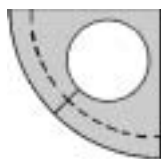
Fixation de 4 câbles coaxiaux avec garnitures GSR sur un poteau, par un collier rond GO 90 et un collier GOP.

GSR - GSE (pat.)

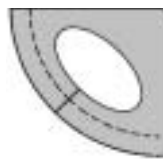
Guarnizioni settoriali

GSR= fori di passaggio tondi

GSE = fori di passaggio ellittici



GSR



GSE

Sektor Dichtungen

GSR= runde Innenprofile

GSE= elliptische Innenprofile

Sectorial cushions

GSR= internal round profiles

GSE= internal elliptical profiles

Garnitures par secteurs

GSR= profils interieurs ronds

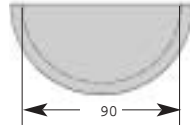
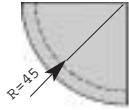
GSE= profils interieurs élliptiques

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Per cavi For cables Für Kabel Pour câbles | ∅d | n° Passaggi of cables Durchgänge Passages | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|--|--------------------|---|---|-------|---|
| | 61 0490 1009 | GSR 1x9 | ∅9 | 1 x ∅ 9 | 1 | 4 | 88 | |
| | 61 0490 1014 | GSR 1x1/4"-(11) | 1/4" | 1 x ∅11 | 1 | 4 | 86 | |
| | 61 0490 1013 | GSR 1x13 | ∅ 13 | 1 x ∅13 | 1 | 4 | 80 | |
| | 61 0490 1012 | GSR 1x1/2"-(17) | 1/2"-3/8" | 1 x ∅17 | 1 | 4 | 76 | |
| | 61 0490 1019 | GSR 1x19 | ∅ 19 | 1 x ∅19 | 1 | 4 | 74 | |
| | 61 0490 1025 | GSR 1x25 | ∅ 25 | 1 x ∅25 | 1 | 4 | 70 | |
| | 61 0490 1078 | GSR 1x7/8"-(28) | 7/8" | 1 x ∅28 | 1 | 4 | 54 | |
| | 61 0490 2009 | GSR 2x9 | ∅9 | 2 x ∅ 9 | 2 | 4 | 80 | |
| | 61 0490 2014 | GSR 2x1/4"-(11) | 1/4" | 2 x ∅11 | 2 | 4 | 78 | |
| | 61 0490 2013 | GSR 2x13 | ∅13 | 2 x ∅13 | 2 | 4 | 72 | |
| | 61 0490 2012 | GSR 2x1/2"-(17) | 1/2"-3/8" | 2 x ∅17 | 2 | 4 | 66 | |
| | 61 0490 3006 | GSR 3x6 | RG223 | 3 X ∅ 6 | 3 | 4 | 80 | |
| | 61 0490 3014 | GSR 3x1/4"-(11) | 1/4" | 3 X ∅11 | 3 | 4 | 85 | |
| | 61 0290 7814 | GSR 2x7/8"+1x1/4" | 1/4" 7/8" | 1 x ∅11 2 x ∅28 | 3 | 2 | 160 | |
| | 61 0290 7812 | GSR 2x7/8"+1x1/2" | 1/2" 7/8" | 1 x ∅17 2 x ∅28 | 3 | 2 | 160 | |

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Per/Für For / Pour | | A x B | n° Passaggi Traces Durchgänge Passages | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|-----------------------|-----------|--------|--|---|-------|---|
| | | | RFS | Andrew | | | | | |
| | 61 0490 1220 | GSE 220 | E 220 | EW 220 | 18 x12 | 1 | 4 | 76 | |
| | 61 0290 1078 | GSE 78 | E 78 | - | 45 x28 | 1 | 2 | 160 | |

GST - GTR - GTE

GTS- Guarnizioni tappo settoriali per chiudere passaggi inutilizzati



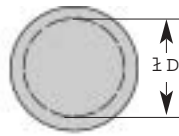
GTS- Sektor Blindstopfen zum Abdichten von Durchgängen

GTS- Blind sectorial cushions for capping unused holes

GTS- Garnitures pleines par secteurs pour boucher passages vides

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Per cavi For cables Für Kabel Pour câbles | ∅d | n° Passaggi n° of cables n° Durchgänge n° Passages | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|--|----|---|---|-------|---|
| | 61 0490 1000 | GST 90 | - | - | - | 4 | 78 | |
| | 61 0290 1000 | GST 180 | - | - | - | 2 | 150 | |

GTR- Guarnizioni tappo tonde per chiudere passaggi tondi inutilizzati.



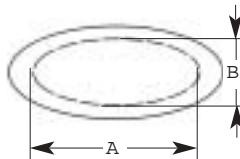
GTR- Runde Blindstopfen zum Abdichten von runden Durchgängen.

GTR- Round blind cushions for capping unused round holes

GTR- Garnitures pleines rondes pour boucher passages rondes vides

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | ∅D | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|----|----|-------|---|
| | 61 1000 1006 | GTR - 6 | 6 | 10 | 2 | |
| | 61 1000 1011 | GTR - 11 | 11 | 10 | 3 | |
| | 61 1000 1013 | GTR - 13 | 13 | 10 | 4 | |
| | 61 1000 1017 | GTR- 17 | 17 | 10 | 6 | |
| | 61 1000 1019 | GTR- 19 | 19 | 10 | 10 | |
| | 61 1000 1025 | GTR - 25 | 25 | 10 | 14 | |
| | 61 1000 1028 | GTR - 28 | 28 | 10 | 16 | |
| | 61 1000 1040 | GTR - 40 | 40 | 10 | 50 | |
| 61 1000 1062 | GTR - 62 | 62 | 10 | 86 | | |

GTE- Guarnizioni tappo ellittiche per chiudere passaggi ellittici inutilizzati.



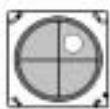
GTE- Elliptische Blindstopfen zum Abdichten von ellipt. Durchgängen

GTE- Elliptic blind cushions for capping elliptic holes

GTE- Garnitures pleines élliptiques pour boucher passages élliptiques vides

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | A x B | n° Passaggi n° of cables n° Durchgänge n° Passages | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|---------|---|----|-------|---|
| | 61 1001 1220 | GTE 220 | 18 x 12 | - | 10 | 12 | |
| | 61 1001 1678 | GTE 78 | 45 x 28 | - | 10 | 45 | |

PPS 1 con 3 GST e 1 GSR



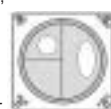
PPS 1 mit 3 GST - Dichtungen und 1 GSR

Tappi GTR inseriti nelle guarnizioni GSR.



GTR Stopfen in GSR Dichtungen.

PPS 0 con GST, GSR e GSE



PPS 0 mit Dichtungen GST, GSR und GSE

PPS 1 with 3 GST and 1 GSR

PPS 1 avec 3 garnitures GST et 1 GSR

GTR blind cushions fitted in GSR cushions.

GTR garnitures pleines insérées dans des garnitures GSR.

PPS 0 with cushions GST, GSR and GSE

PPS 0avec garnitures GST, GSR and GSE

GR, GE, GQ - Guarnizioni elastiche

per l'installazione di cavi HF, RF, fibre ottiche e simili, cioè di cavi delicati che non devono subire pressioni che li possano deformare.

Guarnizioni Rotonde **GR**

Il profilo interno tondo a 1, 2, 3, 4 impronte corrisponde alle misure dei cavi RF e HF.

Guarnizioni Ellittiche **GE**

Il profilo interno ellittico a 1 o 2 impronte corrisponde alle misure delle guide d'onda in commercio.

Guarnizioni Rettangolari **GQ**

Il profilo interno rettangolare a 1 impronta corrisponde alla misura della guida d'onda rettangolare.

Material:

EPDM 50 - 55 Shore A.

Protezione U.V.

Colore: nero.

GR, GE, GQ - Elastische Klemmprofile

eignen sich fuer die Verlegung von druckempfindlichen handelsüblichen HF- und RF-Kabeln sowie Wellenleitungen.

Runde Klemmprofile **GR**

mit 1-2-3-4-spurigem rundem Innenprofil.

Eignen sich für RF und HF -Koaxialkabel.

Elliptische Klemmprofile **GE**

mit elliptischem Innenprofil, 1- oder 2-spurig.

Eignen sich fuer handelsübliche elliptische Wellenleitungen.

Rechteckige Klemmprofile **GQ**

mit rechteckigem Innenprofil. Eignen sich für rechteckige Wellenleitungen.

Material:

EPDM 50 - 55 Shore A.

U.V. beständig

Farbe: schwarz.

GR, GE, GQ - Elastic cushions

for installation of HF, RF, optic fibre cables, etc., i.e. of delicate cables not tollerating pressure which may deform them.

GR round cushions

The internal round profile with 1, 2, 3, 4 traces fits coaxial cables.

GE elliptic cushions

The internal elliptic profile with 1 or 2 traces is combined with elliptical wave guides.

GQ rectangular cushions

The internal rectangular profile with 1 trace fits rectangular wave guides.

Material:

EPDM 50 - 55 Shore A.

U.V. protected

Colour: black.

GR, GE, GQ - Garnitures élastiques

pour l'installation de câbles HF, RF, fibres optiques, etc., c'est à dire de câbles délicats qui ne peuvent pas supporter des pressions qui puissent les déformer.

Garnitures rondes **GR**

Le profil intérieur rond à 1, 2, 3, 4 empreintes correspond aux dimensions des câbles coaxiaux RF et HF.

Garnitures élliptiques **GE**

Le profil intérieur élliptique à 1 ou 2 empreintes correspond aux dimensions des guides d'ondes élliptiques.

Garnitures rectangulaires **GQ**

Le profil intérieur rectangulaire à 1 empreinte correspond à la dimension des guides d'ondes rectangulaires.

Matériel:

EPDM 50 - 55 Shore A.

Résistants aux U.V.

Couleur: noir.

GR- Guarnizioni rotonde diametro esterno 90.

Per cavi coassiali 1.1/8", 1.1/4", 1.5/8", 2.1/4".
Per guarniz. GE, GR e GQ.
Per raccordare cavi nei passanti PPS.

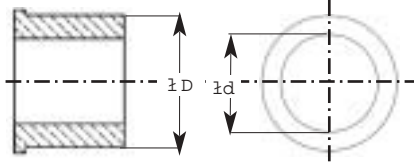


GR- Runde Dichtungen Aussendurchmesser Ø90.

Für Koax Kabel 1.1/8" 1.1/4", 1.5/8", 2.1/4".
Für Dichtungen GE, GR und GQ
Als Adapter zu PPS.

GR- Round cushions with external diameter 90.

For coaxial cables 1.1/8" 1.1/4", 1.5/8", 2.1/4".
For GE, GR and GQ cushions.
Adapting of cables to PPS.



GR- Garnitures rondes avec diam. extérieur 90

Pour câbles coax. 1.1/8" 1.1/4", 1.5/8", 2.1/4".
Pour garnitures GE, GR et GQ.
Pour adapter câbles aux PPS.

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | Per cavi For cables Für Kabel Pour câbles | øD | ød | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|--|----|-------|----|-------|---|
| | 61 0890 1118 | GR 1x 1.1/8" - 90 | 1.1/8" | 90 | 36-38 | 10 | 275 | |
| | 61 0890 1114 | GR 1x 1.1/4" - 90 | 1.1/4" | 90 | 39-40 | 10 | 265 | |
| | 61 0890 1158 | GR 1x 1.5/8" - 90 | 1.5/8" | 90 | 50-52 | 10 | 248 | |
| | 61 0890 1214 | GR 1x 2.1/4" - 90 | 2.1/4" | 90 | 59-60 | 10 | 240 | |

GR 1x62-90 - Guarnizioni rotonde diametro interno Ø62, esterno Ø90.

Per guarniz. GE, GR e GQ diam. esterno Ø62.
Impiegabile come elemento di raccordo su PPS.

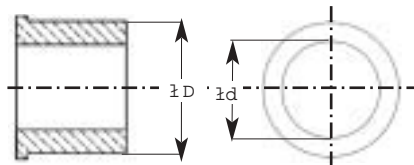


GR 1x62-90 - Runde Dichtungen Innendurchm. Ø62, Aussend. Ø90.

Für Dichtungen GE, GR und GQ mit Aussendurchm. Ø62, als Adapter zu PPS.

GR 1x62-90 - Round cushions with internal diam. Ø62, external Ø90.

For cushions GE, GR and GQ with external diameter Ø62. To be used as adapter in PPS.



GR 1x62-90 - Garnitures rondes avec diam. intérieur Ø62, exter.Ø90
Pour garnitures GE, GR et GQ avec diamètre extérieur Ø62. Utilizer comme de raccordement sur le PPS.

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | øD | ød | Impiego Use Verwendung Usage | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|----|----|---------------------------------------|----|-------|---|
| | 61 0890 1062 | GR 1x62-90 | 90 | 62 | GE..- 62 GR..- 62 GQ..- 62 | 10 | 238 | |

Guarnizione ellittica GE inserita in una guarnizione GR.



GE elliptical cushion fitted to a GR cushion.

Elliptische Dichtung GE in eine GR Dichtung eingeführt.

Garniture elliptique GE insérée dans une garniture GR.

Guida ellittica GE in passante PPS con guarnizioni GR e GE.

Elliptical waveguide in PPS with cushions GR and GE.



Elliptischer Leiter in PPS mit GR und GE Dichtungen.

Guide d'onde elliptique en PPS avec garnitures GR et GE.

GR

GR - Guarnizioni rotonde

Profilo interno tondo per cavi coassiali.
Sporgenze interne di tenuta.

Material:
EPDM - 50 - 55 Shore A.
Protezione U.V.
Colore: nero.



GR - Runde Klemmprofile

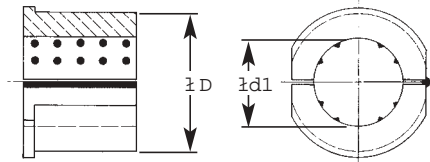
Innenprofil rund für Koax-Kabel.
Zusätzliche Haltenoppen.

Material:
EPDM - 50 - 55 Shore A.
U.V. beständig.
Farbe: schwarz.

GR - Round cushions

Round internal profile for coaxial cables.
Holding indentation.

Material:
EPDM - 50 - 55 Shore A.
U.V. protected
Colour : black.



GR - Garnitures rondes

Profil intérieur rond pour câbles coaxiaux.
Dentelure intérieure de retenue.

Matériel
EPDM - 50 - 55 Shore A.
Résistants aux U.V.
Couleur: noir.

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | D | Passaggi Traces Durchgänge Passages | ø d1 | | | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|-----|--|---------|----|-----|---|
| D = ø 38 | | | | | | | | |
| | 61 0838 1014 | GR 1x 1/4" - 38 | 38 | 1 | 10 - 11 | 10 | 61 | |
| | 61 0838 1012 | GR 1x 1/2" - 38 | 38 | 1 | 16 - 17 | 10 | 52 | |
| | 61 0838 1078 | GR 1x 7/8" - 38 | 38 | 1 | 27 - 28 | 10 | 30 | |
| | 61 0838 2014 | GR 2x 1/4" - 38 | 38 | 2 | 10 - 11 | 10 | 38 | |
| D = ø 50 | | | | | | | | |
| | 61 0850 1114 | GR 1x 1.1/4" - 50 | 50 | 1 | 39 - 40 | 10 | 60 | |
| D = ø 62 | | | | | | | | |
| | 61 0862 1014 | GR 1x 1/4" - 62 | 62 | 1 | 10 - 11 | 10 | 100 | |
| | 61 0862 1012 | GR 1x 1/2" - 62 | 62 | 1 | 16 - 17 | 10 | 108 | |
| | 61 0862 1078 | GR 1x 7/8" - 62 | 62 | 1 | 27 - 28 | 10 | 142 | |
| | 61 0862 1114 | GR 1x 1.1/4" - 62 | 62 | 1 | 39 - 40 | 10 | 100 | |
| | 61 0862 1158 | GR 1x 1.5/8" - 62 | 62 | 1 | 50 - 52 | 10 | 54 | |
| | 61 0862 2014 | GR 2x 1/4" - 62 | 62 | 2 | 10 - 11 | 10 | 124 | |
| | 61 0862 2012 | GR 2x 1/2" - 62 | 62 | 2 | 16 - 17 | 10 | 124 | |
| | 61 0862 2078 | GR 2x 7/8" - 62 | 62 | 2 | 27 - 28 | 10 | 102 | |
| | 61 0862 3012 | GR 3x 1/2" - 62 | 62 | 3 | 16 - 17 | 10 | 128 | |
| | 61 0862 3078 | GR 3x 7/8" - 62 | 62 | 3 | 27 - 28 | 10 | 74 | |
| | 61 0862 40 14 | GR 4x 1/4" - 62 | 62 | 4 | 10 - 11 | 10 | 142 | |
| D = ø 90 | | | | | | | | |
| | 61 0890 1118 | GR 1x 1.1/8" - 90 | 90 | 1 | 36 - 38 | 10 | 275 | |
| | 61 0890 1114 | GR 1x 1.1/4" - 90 | 90 | 1 | 39 - 40 | 10 | 265 | |
| | 61 0890 1158 | GR 1x 1.5/8" - 90 | 90 | 1 | 50 - 52 | 10 | 248 | |
| | 61 0890 1214 | GR 1x 2.1/4" - 90 | 90 | 1 | 59 - 60 | 10 | 240 | |
| | 61 0890 1062 | GR 1x 62 - 90 | 90 | 1 | 60 - 62 | 10 | 238 | |
| | 61 0890 4078 | GR 4x 7/8" - 90 | 90 | 4 | 27 - 28 | 10 | 218 | |
| D = ø 100 | | | | | | | | |
| | 61 0899 1062 | GR 1x 62 - 100 | 100 | 1 | 62 | 10 | 324 | |

GE - Guarnizioni ellittiche

Profilo interno ellittico per guide d'onda.
Sporgenze interne di tenuta.

Materiale:

EPDM - 50 - 55 Shore A.
U.V. protezione U.V.
Colore: nero.



GE - Elliptische Klemmprofile

Elliptischer Innenprofil für Wellenleitungen.
Zusätzliche Haltenoppen.

Material:

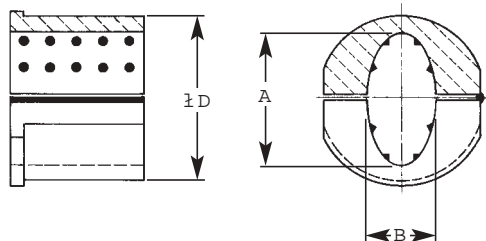
EPDM 50 - 55 Shore A.
U.V. beständig
Farbe: schwarz.

GE - Elliptical cushions

Internal elliptical profile for wave-guides.
Holding indentation.

Material:

EPDM - 50 - 55 Shore A.
U.V. protected
Colour : black.



GE - Garnitures élliptiques

Profil intérieur élliptique pour guides d'ondes.
Dentelure intérieure de retenue.

Matériel:

EPDM 50 - 55 Shore A.
Résistants aux U.V.
Couleur: noir.

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | D | Passaggi Traces Durchgänge Passages | AxB | Per / For Für/ Pour Kabelmetal Mod. E | Per / For Für/ Pour Andrew Mod. EW | | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|---|--|-----|--|---|--|--|---|---|
|---|---------------------------------|---|---|--|-----|--|---|--|--|---|---|

D = ø 38



| | | | | | | | | | | |
|--------------|-----------------------|-----------------------|----|--------|---------|---------|----------|----|----|--|
| | 61 1038 1090 | GE 1x 90 - 38 | 38 | 1 | 33 x 20 | — | 90 | 10 | 44 | |
| | 61 1038 1130 | GE 1x 130 - 38 | 38 | 1 | 29 x 18 | 130 | — | 10 | 40 | |
| | 61 1038 1132 | GE 1x 132 - 38 | 38 | 1 | 24 x 15 | — | 132 | 10 | 46 | |
| | 61 1038 1150 | GE 1x 150 - 38 | 38 | 1 | 28 x 17 | 150 | 127/127A | 10 | 42 | |
| | 61 1038 1180 | GE 1x 180 - 38 | 38 | 1 | 20 x 12 | — | 180 | 10 | 54 | |
| | 61 1038 1190 | GE 1x 190 - 38 | 38 | 1 | 21 x 13 | 190/185 | — | 10 | 50 | |
| | 61 1038 1220 | GE 1x 220 - 38 | 38 | 1 | 18 x 12 | 220 | 220 | 10 | 56 | |
| | 61 1038 1240 | GE 1x 240 - 38 | 38 | 1 | 16 x 11 | 250 | 240 | 10 | 58 | |
| 61 1038 1380 | GE 1x 380 - 38 | 38 | 1 | 12 x 9 | 380 | — | 10 | 60 | | |
| | 61 1038 2180 | GE 2x 180 - 38 | 38 | 2 | 20 x 12 | — | — | 10 | 44 | |
| | 61 1038 2190 | GE 2x 190 - 38 | 38 | 2 | 21 x 14 | 190/185 | 180 | 10 | 38 | |
| | 61 1038 2220 | GE 2x 220 - 38 | 38 | 2 | 18 x 12 | 220 | 220 | 10 | 43 | |
| | 61 1038 2380 | GE 2x 380 - 38 | 38 | 2 | 12 x 9 | 380 | — | 10 | 48 | |

D = ø 50


| | | | | | | | | | | |
|--|--------------|-----------------------|----|---|---------|-----|----------|----|----|--|
| | 61 1050 1078 | GE 1x 78 - 50 | 50 | 1 | 45 x 26 | 78 | — | 10 | 60 | |
| | 61 1050 1080 | GE 1x 80 - 50 | 50 | 1 | 40 x 28 | 80 | — | 10 | 65 | |
| | 61 1050 1100 | GE 1x100 - 50 | 50 | 1 | 34 x 24 | 100 | — | 10 | 72 | |
| | 61 1050 1105 | GE 1x105 - 50 | 50 | 1 | 33 x 20 | 105 | 85/90 | 10 | 80 | |
| | 61 1050 2130 | GE 2x130 - 50 | 50 | 2 | 29 x 18 | 130 | — | 10 | 64 | |
| | 61 1050 2150 | GE 2x 150 - 50 | 50 | 2 | 28 x 17 | 150 | 127/127A | 10 | 76 | |

GE - Guarnizioni ellittiche GE - Elliptical cushions


GE - Elliptische Klemmprofile GE - Garnitures élliptiques

| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | D | Passaggi Traces Durchgänge Passages | AxB | Per / For Für/ Pour Kabelmetal Mod. E | Per / For Für/ Pour Andrew Mod. EW |  | g  | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|---|--|-----|--|---|---|--|---|
|---|---------------------------------|---|---|--|-----|--|---|---|--|---|


D = ø 62

| | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----------------------|----|---|---------|---------|----------|----|-----|--|
|  | 61 1062 1048 | GE 1x 48 - 62 | 62 | 1 | 57 x 43 | 48 | — | 10 | 62 | |
| | 61 1062 1052 | GE 1x 52 - 62 | 62 | 1 | 57 x 33 | — | 52 | 10 | 94 | |
| | 61 1062 1054 | GE 1x 54 - 62 | 62 | 1 | 55 x 38 | 54 | — | 10 | 92 | |
| | 61 1062 1058 | GE 1x 58 - 62 | 62 | 1 | 57 x 33 | 58 | — | 10 | 88 | |
| | 61 1062 1060 | GE 1x 60 - 62 | 62 | 1 | 56 x 33 | 60 | — | 10 | 88 | |
| | 61 1062 1062 | GE 1x 62 - 62 | 62 | 1 | 49 x 33 | 62 | — | 10 | 105 | |
| | 61 1062 1063 | GE 1x 63 - 62 | 62 | 1 | 51 x 29 | — | 63 | 10 | 102 | |
| | 61 1062 1064 | GE 1x 64 - 62 | 62 | 1 | 48 x 28 | — | 64 | 10 | 108 | |
| | 61 1062 1065 | GE 1x 65 - 62 | 62 | 1 | 51 x 30 | 65 | — | 10 | 110 | |
| | 61 1062 1070 | GE 1x 70 - 62 | 62 | 1 | 48 x 28 | 70 | — | 10 | 108 | |
| | 61 1062 1077 | GE 1x 77 - 62 | 62 | 1 | 43 x 25 | — | 77 | 10 | 116 | |
| | 61 1062 1078 | GE 1x 78 - 62 | 62 | 1 | 44 x 26 | 78 | — | 10 | 120 | |
| | 61 1062 1105 | GE 1x105 - 62 | 62 | 1 | 33 x 20 | 105 | 85/90 | 10 | 138 | |
| | 61 1062 1130 | GE 1x130 - 62 | 62 | 1 | 29 x 18 | 130 | — | 10 | 146 | |
| | 61 1062 1150 | GE 1x150 - 62 | 62 | 1 | 28 x 17 | 150 | 127/127A | 10 | 138 | |
| | 61 1062 1190 | GE 1x190 - 62 | 62 | 1 | 21 x 13 | 190/185 | — | 10 | 120 | |

D = ø 90

| | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----------------------|----|---|---------|----|----|----|-----|--|
|  | 61 1090 1037 | GE 1x 37 - 90 | 90 | 1 | 74 x 74 | — | 37 | 10 | 254 | |
| | 61 1090 1038 | GE 1x 38 - 90 | 90 | 1 | 84 x 48 | 38 | — | 10 | 214 | |
| | 61 1090 1046 | GE 1x 46 - 90 | 90 | 1 | 71 x 42 | 46 | — | 10 | 260 | |

D = ø 100

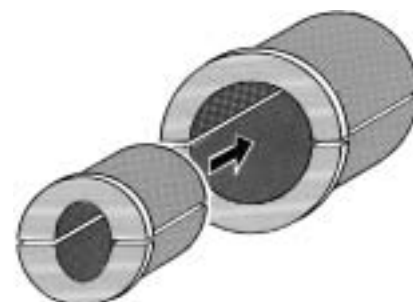
| | | | | | | | | | | |
|---|--------------|-----------------------|-----|---|---------|----|---|----|-----|--|
|  | 61 1100 1038 | GE 1x 38 - 100 | 100 | 1 | 84 x 51 | 38 | — | 10 | 244 | |
|---|--------------|-----------------------|-----|---|---------|----|---|----|-----|--|



RF + GE



GO + GE



GE + GR

GQ - Guarnizioni quadre
 Profilo interno rettangolare per guide d'onda rigide o flessibili.

Materiale:
 EPDM - 50 - 55 Shore A.
 Protezione U.V.
 Colore: nero.



GQ - Rechteckige Klemmprofile
 Innenprofil rechteckig für starre und flexible Wellenleiter.

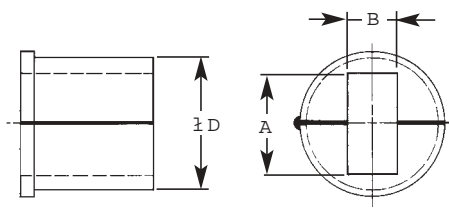
Material:
 EPDM - 50 - 55 Shore A.
 U.V. beständig.
 Farbe: Schwarz.

GQ - Rectangular cushions
 Rectangular internal profile for waveguides rigid or flexible.

Material:
 EPDM - 50 - 55 Shore A.
 U.V. protected.
 Colour: black.

GQ - Garnitures rectangulaires
 Profil intérieur rectangulaire pour guide d'onde rigide ou flexible.

Matériel:
 EPDM - 50 - 55 Shore A.
 Résistants aux U.V.
 Couleur: noir.



| Figura Figure Abbildung Figure | Codice Code Codex Code | Articolo Article Artikel Article | D | Passaggi Traces Durchgänge Passages | AxB | Rigide Rigid Steif Rigide | Flessibile Flexible Flexibel Flexible | | g | Prezzo Cad. Unit Price Stück-Preis Prix unitaire |
|---|---------------------------------|---|---|--|-----|------------------------------------|--|--|-------|---|
|---|---------------------------------|---|---|--|-----|------------------------------------|--|--|-------|---|

D = ø 38

| | | | | | | | | | | |
|--|--------------|----------------------|----|---|-------|------|------|----|----|--|
| | 61 0938 1307 | GQ 13x7 - 38 | 38 | 1 | 13x7 | R220 | — | 10 | 60 | |
| | 61 0938 1509 | GQ 15x9 - 38 | 38 | 1 | 15x9 | R180 | — | 10 | 58 | |
| | 61 0938 1710 | GQ 17x10 - 38 | 38 | 1 | 17x10 | R140 | — | 10 | 55 | |
| | 61 0938 2212 | GQ 22x12 - 38 | 38 | 1 | 22x12 | R120 | — | 10 | 48 | |
| | 61 0938 2613 | GQ 26x13 - 38 | 38 | 1 | 26x13 | R100 | — | 10 | 46 | |
| | 61 0938 3216 | GQ 32x16 - 38 | 38 | 1 | 32x16 | R84 | — | 10 | 42 | |
| | 61 0938 1109 | GQ 11x9 - 38 | 38 | 1 | 11x9 | — | R320 | 10 | 60 | |
| | 61 0938 1610 | GQ 16x10 - 38 | 38 | 1 | 16x10 | — | R220 | 10 | 56 | |
| | 61 0938 1912 | GQ 19x12 - 38 | 38 | 1 | 19x12 | — | R220 | 10 | 52 | |
| | 61 0938 2013 | GQ 20x13 - 38 | 38 | 1 | 20x13 | — | R180 | 10 | 48 | |
| | 61 0938 2313 | GQ 23x13 - 38 | 38 | 1 | 23x13 | — | R140 | 10 | 48 | |
| | 61 0938 2515 | GQ 25x15 - 38 | 38 | 1 | 25x15 | — | R120 | 10 | 45 | |
| | 61 0938 3117 | GQ 31x17 - 38 | 38 | 1 | 31x17 | — | R100 | 10 | 34 | |

D = ø 50

| | | | | | | | | | | |
|--|--------------|----------------------|----|---|-------|-----|-----|----|----|--|
| | 61 0950 3819 | GQ 38x19 - 50 | 50 | 1 | 38x19 | R70 | R84 | 10 | 72 | |
|--|--------------|----------------------|----|---|-------|-----|-----|----|----|--|

D = ø 62

| | | | | | | | | | | |
|--|--------------|----------------------|----|---|-------|-----|-----|----|-----|--|
| | 61 0962 5127 | GQ 51x27 - 62 | 62 | 1 | 51x27 | R48 | — | 10 | 85 | |
| | 61 0962 4525 | GQ 45x25 - 62 | 62 | 1 | 45x25 | — | R70 | 10 | 110 | |

D = ø 90

| | | | | | | | | | | |
|--|--------------|----------------------|----|---|-------|-----|---|----|-----|--|
| | 61 0990 6233 | GQ 62x33 - 90 | 90 | 1 | 62x33 | R40 | — | 10 | 296 | |
|--|--------------|----------------------|----|---|-------|-----|---|----|-----|--|